



SPRÁVA NEZÁVISLEHO AUDÍTORA

pre spoločníka TETRAS, s.r.o.

Sídlo: Dubova 6, Žilina 010 07
IČO: 36 398 845
DIČ: 2020099191

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom Registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka č. : 12911/L

Overované obdobie : 01.01. 2014 – 31.12. 2014

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Spoločníkovi TETRAS, s.r.o.

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti **TETRAS, s.r.o.**, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti **TETRAS, s.r.o.** k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Dňa 31. marca 2015

TATRA-AUDIT, spol. s r.o.
Hroncova 2, 040 01 Košice
licencia SKAU č. 60



Ing. Alena Zborovská
licencia SKAU č. 414
zodpovedný audítor

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

podnikateľov v podvojnom účtovníctve



zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 4

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Účtovná jednotka	Mesiac	Rok
2 0 2 0 0 9 9 1 9 1	X riadna	malá	od 1	2 0 1 4
IČO			do 1 2	2 0 1 4
3 6 3 9 8 8 4 5	mimoriadna	veľká		
SK NACE	priebežná	(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 1 2 0 1 3
7 4 . 3 0 . 0			do 1 2	2 0 1 3

Priložené súčasti účtovnej závierky

X Súvaha (Úč POD 1-01)
(v celých eurách)

X Výkaz ziskov a strát (Úč POD 2-01)
(v celých eurách)

X Poznámky (Úč POD 3-01)
(v celých eurách alebo eurocentoch)

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

T E T R A S , s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica Číslo

D u b o v á

6

PSČ Obec

0 1 0 0 1 Ž I L I N A

Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti

O b c h . r e g i s t e r O k r e s . s ú d u v Ž i l i n e

o d d i e l : S r o , v l o ž k a č : 1 2 9 1 1 / L

Telefónne číslo

Faxové číslo

0 4 1 5 5 5 5 4 1 2

0 4 1 5 5 5 5 4 9 9

E-mailová adresa

k o l l a r o v a @ t e t r a s . s k

Zostavená dňa:

3 0 . 0 3 . 2 0 1 5

Schválená dňa:

. . 2 0

Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo podpisový záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	2	3	3
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto	Netto
	SPOLU MAJETOK r. 02 + r. 33 + r. 74	01	2 5 5 6 3 8 4	1 9 8 5 5 0 3		
			5 7 0 8 8 1		2 1 6 7 7 7 5	
A.	Neobežný majetok r. 03 + r. 11 + r. 21	02	4 1 2 9 8 5	8 4 9 0 2		
			3 2 8 0 8 3		8 2 4 9 2	
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 04 až r. 10)	03	9 8 5 0 9	4 5 0 4		
			9 4 0 0 5		1 0 0 6 7	
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	04				
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	05	8 5 1 5 2	4 5 0 4		
			8 0 6 4 8		1 0 0 6 7	
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	06				
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	07				
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	08	1 3 3 5 7			
			1 3 3 5 7			
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - /093/	09				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - /095A/	10		0		
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 12 až r. 20)	11	3 1 4 4 7 6	8 0 3 9 8		
			2 3 4 0 7 8		7 2 4 2 5	
A.II.1.	Pozemky (031) - /092A/	12				
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	13				
3.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022) - /082, 092A/	14	3 1 4 4 7 6	8 0 3 9 8		
			2 3 4 0 7 8		7 2 4 2 5	



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	15			
5.	Základné stádo a ľahné zvieratá (026) - /086, 092A/	16			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	17			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - /094/	18			
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - /095A/	19			
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	20			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 22 až r. 32)	21	0	0	
			0		0
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v prepojených účtovných jednotkách (061A, 062A, 063A) - /096A/	22			
2.	Podielové cenné papiere a podiely s podielovou účasťou okrem v prepojených účtovných jednotkách (062A) - /096A/	23			
3.	Ostatné realizovateľné cenné papiere a podiely (063A) - /096A/	24			
4.	Pôžičky prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	25			
5.	Pôžičky v rámci podielovej účasti okrem prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	26			
6.	Ostatné pôžičky (067A) - /096A/	27			
7.	Dlhové cenné papiere a ostatný dlhodobý finančný majetok (065A, 069A, 06XA) - /096A/	28			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
8.	Pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkovou dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 069A, 06XA) - /096A/	29			
9.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (22XA)	30			
10.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - /096A/	31			
11.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - /095A/	32			
B.	Obežný majetok r. 34 + r. 41 + r. 53 + r. 66 + r. 71	33	2 1 3 5 9 4 3	1 8 9 3 1 4 5	
			2 4 2 7 9 8		2 0 7 7 6 5 6
B.I.	Zásoby súčet (r. 35 až r. 40)	34	2 3 7 3 8	2 3 7 3 8	
			0		5 3 8 8 5
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	35	2 2 0	2 2 0	
					3 7 4
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	36	2 3 5 1 8	2 3 5 1 8	
					5 3 5 1 1
3.	Výrobky (123) - /194/	37			
4.	Zvieratá (124) - /195/	38			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	39			
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - /391A/	40			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 42 + r. 46 až r. 52)	41	1 1 2 6 5	1 1 2 6 5	
			0		2 4 8 0 1
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 43 až r. 45)	42	0	0	
			0		0



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	2	3	4
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto 2	Netto 3	
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	43				
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	44				
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	45				
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	46				
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	47				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	48				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - /391A/	49				
6.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	50				
7.	Iné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	51				2 4 8 0 1
8.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	52	1 1 2 6 5	1 1 2 6 5		
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 54 + r. 58 až r. 65)	53	9 2 0 4 0 8	6 7 7 6 1 0		
			2 4 2 7 9 8		7 2 4 0 4 4	
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 55 až r. 57)	54	6 6 8 4 6 2	6 0 2 0 0 4		
			6 6 4 5 8		7 0 2 6 5 3	
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	55				
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	56				

Súvaha
Úč POD 1 - 01

DIČ 2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

IČO 3 6 3 9 8 8 4 5



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	57		6 6 8 4 6 2	6 0 2 0 0 4	
				6 6 4 5 8		7 0 2 6 5 3
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	58				
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	59				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľa- dávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	60				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - /391A/	61				
6.	Sociálne poistenie (336A) - /391A/	62				
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - /391A/	63		4 9 2 3 6	4 9 2 3 6	
						8 5 9 1
8.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	64				
9.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	65		2 0 2 7 1 0	2 6 3 7 0	
				1 7 6 3 4 0		1 2 8 0 0
B.IV.	Krátkodobý finančný majetok súčet (r. 67 až r. 70)	66		0	0	
				0		0
B.IV.1.	Krátkodobý finančný majetok v prepoje- ných účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	67				
2.	Krátkodobý finančný majetok bez krátkodobé- ho finančného majetku v prepojených účtov- ných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	68				
3.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podieľy (252)	69				
4.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - /291A/	70				



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
B.V.	Finančné účty r. 72 + r. 73	71	1 1 8 0 5 3 2	1 1 8 0 5 3 2	
					1 2 7 4 9 2 6
B.V.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	72	4 6 8	4 6 8	
					2 5 0 9
2.	Účty v bankách (221A, 22X, +/- 261)	73	1 1 8 0 0 6 4	1 1 8 0 0 6 4	
					1 2 7 2 4 1 7
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 75 až r. 78)	74	7 4 5 6	7 4 5 6	
					7 6 2 7
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	75	2 5 9	2 5 9	
					7 9 7
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	76	7 1 9 7	7 1 9 7	
					6 8 3 0
3.	Prijmy budúcich období dlhodobé (385A)	77			
4.	Prijmy budúcich období krátkodobé (385A)	78			

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 80 + r. 101 + r. 141	79	1 9 8 5 5 0 3	2 1 6 7 7 7 5
A.	Vlastné imanie r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 100	80	1 2 0 6 6 7 9	1 2 5 8 0 2 3
A.I.	Základné imanie súčet (r. 82 až r. 84)	81	6 6 3 9	6 6 3 9
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	82	6 6 3 9	6 6 3 9
2.	Zmena základného imania +/- 419	83		
3.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-353)	84		
A.II.	Emisné ážio (412)	85		
A.III.	Ostatné kapitálové fondy (413)	86		
A.IV.	Zákonné rezervné fondy r. 88 + r. 89	87	1 3 2 8	1 3 2 8
A.IV.1.	Zákonný rezervný fond a nedeliteľný fond (417A, 418, 421A, 422)	88	1 3 2 8	1 3 2 8
2.	Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podieľy (417A, 421A)	89		



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
A.V.	Ostatné fondy zo zisku r. 91 + r. 92	90	0	0
A.V.1.	Štatutárne fondy (423, 42X)	91		
2.	Ostatné fondy (427, 42X)	92		
A.VI.	Oceňovacie rozdiely z precenenia súčet (r. 94 až r. 96)	93	0	0
A.VI.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	94		
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účasťín (+/- 415)	95		
3.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení (+/- 416)	96		
A.VII.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 98 + r. 99	97	0	7 5 8 0 4 9
A.VII.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	98	0	7 5 8 0 4 9
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	99		
A.VIII.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdo- bie po zdanení +/- r. 01 - (r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 101 + r. 141)	100	1 1 9 8 7 1 2	4 9 2 0 0 7
B.	Záväzky r. 102 + r. 118 + r. 121 + r. 122 + r. 136 + r. 139 + r. 140	101	7 7 8 8 2 4	9 0 9 7 5 2
B.I.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 103 + r. 107 až r. 117)	102	3 1 6 1	2 5 0 7
B.I.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku súčet (r. 104 až r. 106)	103	0	0
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	104		
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielo- vej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	105		
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 475A, 476A)	106		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	107		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	108		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	109		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky (479A, 47XA)	110		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	111		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	112		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	113		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	114	3 1 6 1	1 0 0 6
10.	Iné dlhodobé záväzky (336A, 372A, 474A, 47XA)	115	0	
11.	Dlhodobé záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	116		
12.	Odložený daňový záväzok (481A)	117		1 5 0 1



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
B.II.	Dlhodobé rezervy r. 119 + r. 120	118	0	0
B.II.1.	Zákonné rezervy (451A)	119		
2.	Ostatné rezervy (459A, 45XA)	120		
B.III.	Dlhodobé bankové úvery (461A, 46XA)	121		
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 123 + r. 127 až r. 135)	122	7 4 3 2 4 1	8 8 4 3 5 7
B.IV.1.	Záväzky z obchodného styku súčet (r. 124 až r. 126)	123	4 4 1 5 7 6	4 9 8 0 3 9
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	124		
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	125		
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	126	4 4 1 5 7 6	4 9 8 0 3 9
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	127		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	128		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	129		
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	130	2 3 1 6 9 1	2 2 9 0 3 1
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	131	3 6 2 3 0	2 7 1 2 5
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336A)	132	2 3 6 2 0	1 7 4 0 9
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	133	7 5 9 0	1 0 3 1 7 7
9.	Záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	134		
10.	Iné záväzky (372A, 379A, 474A, 475A, 479A, 47XA)	135	2 5 3 4	9 5 7 6
B.V.	Krátkodobé rezervy r. 137 + r. 138	136	3 2 4 3 2	2 2 8 9 8
B.V.1.	Zákonné rezervy (323A, 451A)	137	3 2 4 3 2	2 2 8 9 8
2.	Ostatné rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	138		
B.VI.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	139	- 1 0	- 1 0
B.VII.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, I-/255A)	140		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 142 až r. 145)	141	0	0
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	142		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	143		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	144		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	145		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	Čistý obrat (časť účt. tr. 6 podľa zákona)	01	5 2 0 4 3 0 5	0
**	Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet (r. 03 až r. 09)	02	5 1 7 4 3 1 2	4 7 8 8 8 7 6
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	03		
II.	Tržby z predaja vlastných výrobkov (601)	04		
III.	Tržby z predaja služieb (602, 606)	05	4 6 2 7 5 7 7	4 7 2 8 4 5 3
IV.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) (účtová skupina 61)	06	- 2 9 9 9 3	4 1 9 4 9
V.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
VI.	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (641, 642)	08	1 5 3 3 3	1 0 0 0 0
VII.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	09	5 6 1 3 9 5	8 4 7 4
**	Náklady na hospodársku činnosť spolu r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14 + r. 15 + r. 20 + r. 21 + r. 24 + r. 25 + r. 26	10	3 7 4 0 3 8 7	3 9 8 7 2 5 9
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 507)	11		
B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503)	12	4 8 7 6 0	3 5 7 8 3
C.	Opravné položky k zásobám (+/-) (505)	13		
D.	Služby (účtová skupina 51)	14	2 5 8 1 3 2 8	2 6 9 3 2 5 1
E.	Osobné náklady (r. 16 až r. 19)	15	8 1 1 8 0 3	6 0 9 4 1 4
E.1.	Mzdové náklady (521, 522)	16	5 8 5 0 1 8	4 3 7 2 4 1
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	17		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	18	2 0 3 7 0 1	1 5 1 8 7 2
4.	Sociálne náklady (527, 528)	19	2 3 0 8 4	2 0 3 0 1
F.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	20	2 6 2 5	2 4 9 8
G.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (r. 22 + r. 23)	21	4 8 8 1 6	6 0 2 0 7
G.1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (551)	22	4 8 8 1 6	6 0 2 0 7
2.	Opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (+/-) (553)	23		
H.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	24	2 4 2 6	9 8 3 3
I.	Opravné položky k pohľadávkam (+/-) (547)	25	- 3 2 3 9 3 4	5 6 2 2 6 0
J.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	26	5 6 8 5 6 3	1 4 0 1 3
***	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) (r. 02 - r. 10)	27	1 4 3 3 9 2 5	8 0 1 6 1 7



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	Pridaná hodnota (r. 03 + r. 04 + r. 05 + r. 06 + r. 07) - (r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14)	28	1 9 6 7 4 9 6	2 0 4 1 3 6 8
**	Výnosy z finančnej činnosti spolu r. 30 + r. 31 + r. 35 + r. 39 + r. 42 + r. 43 + r. 44	29	1 0 2 4 8	1 2 6 8 0
VIII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	30		
IX.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku súčet (r. 32 až r. 34)	31		
IX.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov od prepojených účtovných jednotiek (665A)	32		
2.	Výnosy z cenných papierov a podielov v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (665A)	33		
3.	Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov (665A)	34		
X.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku súčet (r. 36 až r. 38)	35		
X.1.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku od prepojených účtovných jednotiek (666A)	36		
2.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (666A)	37		
3.	Ostatné výnosy z krátkodobého finančného majetku (666A)	38		
XI.	Výnosové úroky (r. 40 + r. 41)	39	9 4 9 1	1 2 4 8 2
XI.1.	Výnosové úroky od prepojených účtovných jednotiek (662A)	40		
2.	Ostatné výnosové úroky (662A)	41	9 4 9 1	1 2 4 8 2
XII.	Kurzové zisky (663)	42	7 5 7	1 9 8
XIII.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	43		
XIV.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	44		
**	Náklady na finančnú činnosť spolu r. 46 + r. 47 + r. 48 + r. 49 + r. 52 + r. 53 + r. 54	45	4 8 7 8	6 6 3 4
K.	Predané cenné papiere a podiely (561)	46		
L.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	47		
M.	Opravné položky k finančnému majetku (+/-) (565)	48		
N.	Nákladové úroky (r. 50 + r. 51)	49	2 9 2	1 1 8 9
N.1.	Nákladové úroky pre prepojené účtovné jednotky (562A)	50		
2.	Ostatné nákladové úroky (562A)	51	2 9 2	1 1 8 9
O.	Kurzové straty (563)	52	4 8 2	6 3 4
P.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	53		
Q.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	54	4 1 0 4	4 8 1 1



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
***	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti (+/-) (r. 29 - r. 45)	55	5 3 7 0	6 0 4 6
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 27 + r. 55)	56	1 4 3 9 2 9 5	8 0 7 6 6 3
R.	Daň z príjmov (r. 58 + r. 59)	57	2 4 0 5 8 3	3 1 5 6 5 6
R.1.	Daň z príjmov splatná (591, 595)	58	2 5 3 3 4 9	3 1 6 4 1 6
2.	Daň z príjmov odložená (+/-) (592)	59	- 1 2 7 6 6	- 7 6 0
S.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 56 - r. 57 - r. 60)	61	1 1 9 8 7 1 2	4 9 2 0 0 7

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE**1. Založenie spoločnosti**

Spoločnosť TETRAS, s. r. o. (ďalej len Spoločnosť) bola založená 27.4.2001 podľa §105 a nasl. Zák.č. 513/91 Zb. Dňa 14.05.2001 bola zapísaná do Obchodného registra vedenom na Okresnom súde Žilina, oddiel Sro, vložka 12911/L. Spoločnosť sídli na ul. Dubová 6, 010 01 Žilina, IČO 36 398 845.

2. Opis hospodárskej činnosti účtovnej jednotky

Hlavným predmetom činnosti sú prekladateľské a tlmočnicke služby.

3. Priemerný počet zamestnancov účtovnej jednotky

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	36	35
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	39	45
počet vedúcich zamestnancov	6	6

4. Údaje o neobmedzenom ručení

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach podľa § 56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2014 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve za účtovné obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014.

6. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2013, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená rozhodnutím jediného spoločníka Spoločnosti dňa 13. mája 2014. Účtovná závierka za rok 2013 bola uložená do registra účtovných závierok dňa 16. mája 2014.

B. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH**(a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky**

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu, že Spoločnosť bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti v súlade so zákonom o účtovníctve platným v Slovenskej republike a nadväzujúcimi postupmi účtovania.

Zostavenie finančných výkazov je v súlade so všeobecnými účtovnými princípmi použitia odhadov a predpokladov, ktoré vplývajú na majetok a záväzky vo finančných výkazoch, na poznámky o predpokladanom majetku a záväzkoch v deň zostavenia finančných výkazov a na príjmy a výdavky počas vykazovaného obdobia.

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

(b) Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.).

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína v mesiaci, v ktorom bol uvedený dlhodobý majetok do používania. Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávacía cena (resp. vlastné náklady) je 2 400 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

Druh majetku	Doba odpisovania	Sadzba odpisov	Odpisová metóda
Tetrasoft	5 rokov	24% v prvom roku 28% v ďalších rokoch	rovnomerná
ostatný softvér	5 rokov	20%	rovnomerná

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína v mesiaci, v ktorom bol uvedený dlhodobý majetok do používania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je 1 700 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Druh majetku	Doba odpisovania	Sadza odpisov	Odpisová metóda
Dopravné prostriedky	4 roky	20%	Rovnomerná
Dopr.prostriedky - leasing	podľa trvania zmluvy	podľa trvania zmluvy	Rovnomerná
Stroje, prístroje, zariadenia	4 roky	20%	Rovnomerná

(c) Zásoby obstarané kúpou

Spoločnosť nemá zásoby nakupovaného materiálu s výnimkou pohonných hmôt.

(d) Zásoby vlastnej výroby

Spoločnosť oceňuje zásoby vlastnej výroby na úrovni vlastných nákladov – nakupovaných služieb.

(e) Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.

(f) Peňažné prostriedky a ceniny

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

(g) Náklady, príjmy, výnosy a výdavky budúcich období

Náklady, príjmy, výnosy a výdavky budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(h) Rezervy

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

(i) Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

(j) Prenájom (lízing)

Majetok prenajatý na základe operatívneho prenájmu vykazuje ako svoj majetok jeho vlastník, nie nájomca.

Finančný prenájom je obstaranie dlhodobého hmotného majetku na základe nájomnej zmluvy s dojednaným právom kúpy prenajatej veci za dohodnuté platby počas dohodnutej doby nájmu. Majetok prenajatý formou finančného prenájmu vykazuje ako svoj majetok a odpisuje ho jeho nájomca, nie vlastník.

Prijatie majetku nájomcom sa v účtovníctve nájomcu účtuje v deň prijatia majetku na ťarchu príslušného účtu majetku so súvzťažným zápisom v prospech účtu 474 – Záväzky z nájmu vo výške dohodnutých platieb znížených o nerealizované finančné náklady.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3	6	3	9	8	8	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---

DIČ

2	0	2	0	0	9	9	1	9	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Súčasťou dohodnutých platieb je aj kúpna cena, za ktorú na konci dohodnutej doby finančného prenájmu prechádza vlastnícke právo k prenájatému majetku z prenajímateľa na nájomcu. Dohodnutá doba nájmu je najmenej 60 % doby odpisovania podľa daňových predpisov, minimálne však 3 roky. Platba nájomného je alokovaná medzi splátku istiny a finančné náklady, vypočítané metódou efektívnej úrokovej miery. Finančné náklady sa účtujú na ľarchu účtu 562 – Úroky.

(k) Cudzia mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

(l) Daň z príjmov

Účtovná jednotka oceňuje splatnú daň z príjmu nominálnou hodnotou vypočítanou z daňového základu vynásobením aktuálnou sadzbou dane a zaokrúhlenou v súlade so zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v platnom znení. Odloženú daň z príjmov oceňuje nominálnou hodnotou, vypočítanou zo všetkých dočasných rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou, vynásobením sadzbou dane platnou od 01.01.2015 a zaokrúhlenou v súlade so zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v platnom znení.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

C. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE AKTÍV SÚVAHY**1. Prehľad o pohybe dlhodobého majetku**

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							Spolu
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia		85 152			13 357			98 509
Prírastky								0
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci účtovného obdobia		85 152	0	0	13 357	0	0	98 509
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia		75 085			13 357			88 442
Prírastky		5 563						5 563
Úbytky								0
Presuny								
Stav na konci účtovného obdobia		80 648	0	0	13 357	0	0	94 005
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia		10 067			0			10 067
Stav na konci účtovného obdobia		4 504			0			4 504

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie

Dlhodobý nehmotný majetok	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia		75 972			13 357			89 329
Prírastky		9 180						9 180
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci účtovného obdobia		85 152	0	0	13 357	0	0	98 509
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia		63 024			13 357			76 381
Prírastky		12 061						12 061
Úbytky								0
Presuny								
Stav na konci účtovného obdobia		75 085	0	0	13 357	0	0	88 442
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia		12 948			0			12 948
Stav na konci účtovného obdobia		10 067			0			10 067

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

Bežné účtovné obdobie

Dlhodobý hmotný majetok	Pozemky	Stavby	Samostatné hn. veci a súbory hn. vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia			308 317						308 317
Prírastky			53 652						53 652
Úbytky			47 493						47 493
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia			314 476						314 476
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia			235 892						235 892
Prírastky			45 679						45 679
Úbytky			47 493						47 493
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia			234 078						234 078
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia									
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia			72 425						72 425
Stav na konci účtovného obdobia			80 398						80 398

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie

Dlhodobý hmotný majetok	Pozemky	Stavby	Samostatné hn. veci a súbory hn. vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia			306 335						306 335
Prírastky			13 495						13 495
Úbytky			11 513						11 513
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia			308 317						308 317
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia			189 427						189 427
Prírastky			57 978						57 978
Úbytky			11 513						11 513
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia			235 892						235 892
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia									
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia			116 908						116 908
Stav na konci účtovného obdobia			72 425						72 425

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

2. Spôsob a výška poistenia dlhodobého majetku

Spoločnosť má poistené hnuťelné veci proti škode na majetku, dopravné prostriedky podliehajú povinnému zákonnému poisteniu a sú poistené havarijne.

Poistený majetok	Druh poistenia	Poistná suma	Poistná doba
hnuťelné veci	proti škode na majetku	102 901	doba neurčitá
VW Sharan	EUROGAP	36 600	doba neurčitá
VW Passat CC	EUROGAP	27 210	doba neurčitá
Seat Ibiza	EUROGAP	11 783,00	doba neurčitá
VW Passat Variant	EUROGAP	36 246,00	doba neurčitá
Citroen C4	EUROGAP	40 000,00	doba neurčitá
Škoda Fabia	havarijné poistenie	12 390,00	doba neurčitá
Toyota Yaris	havarijné poistenie	12 259,00	doba neurčitá
VW Passat	havarijné poistenie	34 520,00	doba neurčitá
Porsche Cayenne	havarijné poistenie	67 250,00	doba neurčitá
VW Passat CC	havarijné poistenie	35 440,00	doba neurčitá
VW Sharan	havarijné poistenie	36 600,00	doba neurčitá
Hyundai IX35	havarijné poistenie	20 225,00	doba neurčitá
Ford Galaxy	havarijné poistenie	39 530,00	doba neurčitá
Toyota Avensis	havarijné poistenie	25 000,00	doba neurčitá
VW Passat Variant	havarijné poistenie	41 700,00	doba neurčitá
Seat Ibiza	havarijné poistenie	12 535,00	doba neurčitá
Citroen C4	havarijné poistenie	17 360,00	doba neurčitá

3. Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo a pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať

Dlhodobý nehmotný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Dlhodobý nehmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	0
Dlhodobý nehmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať	0
Dlhodobý hmotný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	1 524
Dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať	0

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

4. Opravné položky k pohľadávkam podľa súvahových položiek, ich prehľad, vývoj

Bežné účtovné obdobie

Pohľadávky	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav OP na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Pohľadávky z obchodného styku	10 793	55 666		1	66 458
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej					0
Ostatné pohľadávky v rámci kons. Celku					0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu					0
Iné pohľadávky	555 941	176 340	555 941		176 340
Pohľadávky spolu	566 734	232 006	555 941	1	242 798

Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie

Pohľadávky	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav OP na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Pohľadávky z obchodného styku	4 474	6 319			10 793
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej					0
Ostatné pohľadávky v rámci kons. Celku					0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu					0
Iné pohľadávky		555 941			555 941
Pohľadávky spolu	4 474	562 260	0	0	566 734

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

5. Pohľadávky do lehoty a po lehote splatnosti

Názov položky	Bežné účtovné obdobie		
	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku			
Pohľadávky voči dcérskej ÚJ a materskej ÚJ			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom			
Iné pohľadávky			0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	420 339	248 123	668 462
Pohľadávky voči dcérskej ÚJ a materskej ÚJ			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom			
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie	49 236		49 236
Iné pohľadávky	26 370	176 340	202 710
Krátkodobé pohľadávky spolu	495 945	424 463	920 408

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohl'adávky spolu
	a	b	c
Dlhodobé pohľadávky			
Pohl'adávky z obchodného styku			
Pohl'adávky voči dcérskej ÚJ a materskej ÚJ			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohl'adávky voči spoločníkom, členom			
Iné pohľadávky	24 801		24 801
Dlhodobé pohľadávky spolu	24 801	0	24 801
Krátkodobé pohľadávky			
Pohl'adávky z obchodného styku	322 695	390 751	713 446
Pohl'adávky voči dcérskej ÚJ a materskej ÚJ			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohl'adávky voči spoločníkom, členom			
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie	8 591		8 591
Iné pohľadávky	12 797	555 944	568 741
Krátkodobé pohľadávky spolu	344 083	946 695	1 290 778

Spoločnosť nemá pohľadávky zabezpečené záložným právom ani inou formou zabezpečenia. Na pohľadávky Spoločnosti, nebolo zriadené záložné právo a Spoločnosť môže s pohľadávkami neobmedzene nakladať.

6. Prehľad krátkodobého finančného majetku

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnica, ceniny	468	2 509
Bežné bankové účty	1 180 064	1 272 417
Bankové účty termínované		
Peniaze na ceste		
Spolu	1 180 532	1 274 926

Spoločnosť nemá krátkodobý finančný majetok, na ktorý by bolo zriadené záložné právo a môže s ním neobmedzene.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

7. Významné položky časového rozlíšenia na strane aktív

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	259	797
Poistenie vozidiel	259	797
Ostatné	0	0
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	7 197	6 830
Poistenie vozidiel	5 219	5 385
Poistenie hnutelných vecí, zodpovednosti	679	940
Ostatné (prístupy na server)	1 299	505
Príjmy budúcich období dlhodobé:	0	0
Príjmy budúcich období krátkodobé:	0	0

D. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE PASÍV SÚVAHY

1. Základné imanie za bežné účtovné obdobie

Základné imanie predstavuje k 31.12.2014 v nominálnej hodnote 6 639 €, tvorí ho vklad spoločníka. Spoločnosť nemá upísané základné imanie nezapísané v obchodnom registri.

2. Rozdelenie účtovného zisku alebo vysporiadanie účtovnej straty vykázanej v bežnom a predchádzajúcom účtovnom období

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk 2013	492 008
Rozdelenie účtovného zisku	Bežné účtovné obdobie
Prídel do zákonného rezervného fondu	
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	
Prídel do sociálneho fondu	
Prídel na zvýšenie základného imania	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	492 008
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	
Iné	
Spolu	492 008

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk 2012	758 049
Rozdelenie účtovného zisku	Bežné účtovné obdobie
Prídel do zákonného rezervného fondu	
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	
Prídel do sociálneho fondu	
Prídel na zvýšenie základného imania	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	758 049
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	
Iné	
Spolu	758 049

3. Tvorba a čerpanie rezerv

Názov položky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiat ku účt.obd.	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účt.obd.
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Krátkodobé rezervy, z toho:	22 898	32 432	22 699	199	32 432
mzdy – nevyčerpané dovolenky	14 437	21 594	14 437	0	21 594
odvody – nevyčerpané dovolenky	5 012	7 538	5 012	0	7 538
audit	3 250	3 300	3 250	0	3 300
zverejnenie ÚZ	199	0	0	199	0

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiat ku účt.obd.	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účt.obd.
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Krátkodobé rezervy, z toho:	15 237	21 444	12 983	800	22 898
mzdy – nevyčerpané dovolenky	8 231	13 464	7 258	0	14 437
odvody – nevyčerpané dovolenky	2 807	4 730	2 525	0	5 012
audit	4 000	3 250	3 200	800	3 250
zverejnenie ÚZ	199	0	0	0	199

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

4. Štruktúra záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Záväzky po lehote splatnosti	3 392	11 359
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	739 849	872 998
Krátkodobé záväzky spolu	743 241	884 357
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	3 161	2 507
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		
Dlhodobé záväzky spolu	3 161	2 507

5. Hodnota záväzkov zabezpečená záložným právom

Záväzky	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Záväzky zabezpečené záložným právom	1 493

6. Spôsob vzniku odloženého záväzku

Spoločnosť vyčíslila odložený daňový záväzok na základe všetkých dočasných rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:	51 206	6 821
Odpočítateľné	-7 080	-5 131
Zdaniteľné	58 286	11 952
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:		
Odpočítateľné		
Zdaniteľné		
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti		
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty		
Sadzba dane z príjmov (v %)	22	22
Odložená daňová pohľadávka	11 265	
Uplatnená daňová pohľadávka		
Zaúčtovaná ako zníženie nákladov		
Zaúčtovaná do vlastného imania		
Odložený daňový záväzok		-1 501
Zmena odloženého daňového záväzku	12 766	-760
Zaúčtovaná ako náklad		
Zaúčtovaná do vlastného imania		

7. Záväzky zo sociálneho fondu

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Začiatkový stav sociálneho fondu	1 006	553
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	5 693	3 273
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
Tvorba sociálneho fondu spolu	5 693	3 273
Čerpanie sociálneho fondu	3 538	2 820
Konečný stav sociálneho fondu	3 161	1 006

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

8. Bankové úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé pôžičky					
	EUR			0	0
Krátkodobé pôžičky					
	EUR			0	0
Krátkodobé finančné výpomoci					
kreditná karta	EUR			-10	-10

9. Majetok prenájatý formou finančného prenájmu

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Splatnosť			Splatnosť		
	do jedného roka vrátane	od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov	do jedného roka vrátane	od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov
a	b	c	d	e	f	g
Istina	1 493	0	0	8 083	1 493	0
Finančný výnos	31	0	0	60	31	0
Spolu	1 524	0	0	8 143	1 524	0

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Splatnosť			Splatnosť		
	do jedného roka vrátane	od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov	do jedného roka vrátane	od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov
a	b	c	d	e	f	g
Istina	8 083	1 493	0	13 713	9 576	0
Finančný výnos	60	31	0	832	91	0
Spolu	8 143	1 524	0	14 545	9 667	0

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

E. VÝNOSY**1. Údaje o tržbách za vlastné výkony a tovar**

Oblasť odbytu	Tržby za preklady		Tržby za marketing.služby		Tržby iné	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f	g
Rakúsko	705 856	800 832				
Belgicko	3 145	401				
ČR	448	7 117				
Nemecko	3 473 662	3 540 786	15 060	15 000		
Dánsko	7 156	4 850				
Španielsko	4 531	1 236				
Francúzsko	43 087	41 832				
Taliansko	5 467	2 668				
Holandsko	68 218	161 025				
Švédsko	12 492	23 253				
Slovinsko	648	144				
SR	188 900	36 461				
Švajčiarsko	47 647	46 325				
Brazília	0	0				
Nórsko	1 983	1 140				
Fínsko	148	47				
Bulharsko	0	5				
Rumunsko	0	39				
Čína	17 998	0				
Rusko	0	41 610				
Kanada	0	2 267				
Južná Afrika	31 131	1 415				
Spolu	4 612 517	4 713 453	15 060	15 000	0	0

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

2. Údaje o zmene stavu vnútroorganizačných zásob

Spoločnosť vykazuje k 31.12.2014 nedokončenú výrobu. Tvoria ju všetky nakúpené preklady v roku 2014 vo forme subdodávok, ktoré Spoločnosť dodala odberateľom až v roku 2015. Podkladom pre zúčtovanie nedokončenej výroby je export z interného softvéru Tetrasoft.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	
	Konečný zostatok	Konečný zostatok	Začiatkový stav	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	23 518	53 511	11 562	-29 993	41 949
Výrobky					
Zvieratá					
Spolu	23 518	53 511	11 562	-29 993	41 949
Manká a škody	x	x	x		
Reprezentačné	x	x	x		
Dary	x	x	x		
Iné	x	x	x		
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob vo výkaze ziskov a strát	x	x	x	-29 993	41 949

3. Výnosy pri aktivácii nákladov a výnosy z hospodárskej, finančnej a mimoriadnej činnosti

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Významné položky pri aktivácii nákladov:	0	0
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	561 395	8 474
Výnosy z postúpených pohľadávok	555 941	0
Poistné plnenia	5 447	8 203
Ostatné	7	271
Finančné výnosy, z toho:	10 248	12 680
<i>Kurzové zisky:</i>	<i>757</i>	<i>198</i>
<i>Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:</i>	<i>9 491</i>	<i>12 482</i>
Kreditné úroky – pôžičky	7 264	9 795
Kreditné bankové úroky	2 227	2 687
Mimoriadne výnosy:	0	0

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

4. Suma čistého obratu

Čistý obrat Spoločnosti na účely zistenia povinnosti overenia individuálnej účtovnej závierky audítorom [§ 19 ods. 1 písm. a) zákona o účtovníctve] je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky	0	0
Tržby z predaja služieb	4 627 577	4 728 453
Tržby za tovar	0	0
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	576 728	18 474
Čistý obrat celkom	5 204 305	4 746 927

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

F. NÁKLADY

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady za poskytnuté služby, z toho:	2 581 328	2 693 251
<i>Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:</i>	<i>3 300</i>	<i>3 250</i>
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	3 300	3 250
iné uisťovacie audítorské služby	0	0
súvisiace audítorské služby	0	0
daňové poradenstvo	0	0
ostatné neaudítorské služby	0	0
Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:	2 578 028	2 690 001
Preklady a tlmočenie	2 112 616	2 284 151
Marketingové služby	286 615	209 071
Ostatné	178 797	196 779
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	568 563	14 013
odpis postúpených pohľadávok	555 944	0
Havarijné poistenie	4 830	4 582
Poistenie zodpovednosti (všeobecná, profesná)	2 674	2 800
Poistenie ostatné	1 074	2 009
Ostatné	4 041	4 622
Finančné náklady, z toho:	4 878	6 634
Kurzové straty	482	634
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov</i>	<i>4 396</i>	<i>6 000</i>
Úroky	292	1 189
Bankové poplatky	4 104	4 811
Mimoriadne náklady:	0	0

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ 2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

G. INFORMÁCIE K ÚDAJOM O DANIACH Z PRÍJMOV**1. Odložená daň**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov		
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov		-68
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala		
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach		
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka		
Suma odloženej dani z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov		

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

6. Porovnanie splatnej a odloženej dane z príjmov s daňou z výsledku hospodárenia pred zdanením, zmena sadzby dane z príjmov

Prevod od teoretickej dane z príjmov k splatnej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
a	b	c	d	e	f	g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	1 439 295		100,00%	807 663		100,00%
teoretická daň		316 645	22,00%		185 762	23,00%
Daňovo neuznané náklady	34 155	7 514	0,52%	565 437	130 051	16,10%
Výnosy nepodliehajúce dani	-379 601	-83 512	-5,80%		0	0,00%
Vplyv nevykázananej odloženej daňovej pohľadávky	0	0	0,00%	0	0	0,00%
Umorenie daňovej straty	0	0	0,00%	0	0	0,00%
Zmena sadzby dane	0	0	0,00%	0	-68	-0,01%
Rozdiel v zrážkovej dani	0	-64	0,00%	0	-89	-0,01%
Spolu	1 093 849	240 583	16,72%	1 373 100	315 656	39,08%
Splatná daň z príjmov		253 349	17,60%		316 416	39,18%
Odložená daň z príjmov		-12 766	-0,89%		-760	-0,09%
Celková daň z príjmov		240 583	16,72%		315 656	39,08%

H. INFORMÁCIE K ÚDAJOM O EKONOMICKÝ VZŤAHOCH SO SPRIAZNENÝMI OSOBAMI

Spoločnosť nie je majetkovo prepojená s inými spoločnosťami. Existuje však personálne prepojenie s inými spoločnosťami, preto uvádzame hodnotu vzájomných obchodov, ktoré boli uskutočnené za bežných trhových podmienok, v nižšie uvedenej tabuľke:

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

Spriaznená osoba	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		c	d
TETRAS GmbH – výnosy, preklady	03	848 681	661 259
TETRAS GmbH – náklady, marketingové sl.	03	243 990	190 573
TETRAS CZECH – náklady, marketingové sl.	03	17 423	18 499
TETRAS CZECH – náklady, preklady	03	32 385	28 179
TETRAS Sp – náklady, preklady	03	37 723	34 368
FLUIDCONSULT – náklady súvisiace s prekladmi	03	5 765	33 877

I. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY.

Po súvahovom dni nenastali žiadne významné udalosti, ktoré by mali významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva spoločnosti za rok 2014.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ 2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

J. INFORMÁCIE K ÚDAJOM O ZMENÁCH VLASTNÉHO IMANIA

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	6 639				6 639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					
Zmena základného imania					
Pohl'adávky za upísané vlastné imanie					
Emisné ážio					
Ostatné kapitálové fondy					
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					
Zákonný rezervný fond	1 328				1 328
Nedeliteľný fond					
Štatutárne fondy a ostatné fondy					
Nerozdelený zisk minulých rokov	758 048		1 250 056	492 008	0
Neuhradená strata minulých rokov					
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	492 008	1 198 712		-492 008	1 198 712
Ostatné položky vlastného imania					
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa					
VLASTNÉ IMANIE	1 258 023	1 198 712	1 250 056	0	1 206 679

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

Položka vlastného imania	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	6 639				6 639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emisné ážio					
Ostatné kapitálové fondy					
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					
Zákonný rezervný fond	1 328				1 328
Nedeliteľný fond					
Štatutárne fondy a ostatné fondy					
Nerozdelený zisk minulých rokov				758 048	758 048
Neuhrazená strata minulých rokov					
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	758 048	492 008		-758 048	492 008
Ostatné položky vlastného imania					
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa					
VLASTNÉ IMANIE	766 015	492 008	0	0	1 258 023

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3 6 3 9 8 8 4 5

DIČ

2 0 2 0 0 9 9 1 9 1

K. INFORMÁCIE O PREHLADE PEŇAŽNÝCH TOKOV

Prehľad o peňažných tokoch bol zostavený použitím nepriamej metódy vykazovanie peňažných tokov z prevádzkovej činnosti.

	2014 EUR	2013 EUR
Čistý zisk (pred odpočítaním daňových a mimoriadnych položiek)	1 439 295	807 663
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy dlhodobého majetku	48 816	60 207
Odpis pohľadávky	555 943	0
Zmena stavu opravnej položky k pohľadávkam	-323 936	562 260
Zmena stavu nákladov a výnosov budúcich období	171	9 211
Zmena stavu rezerv	9 534	0
Úrokové náklady (netto)	-9 199	-11 293
Strata / (zisk) z predaja dlhodobého majetku	-12 907	-167
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	1 707 717	1 427 881
Zmena pracovného kapitálu:		
Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku a príjmov budúcich období	-111 541	-448 562
Úbytok (prírastok) zásob	30 147	18 927
(Úbytok) prírastok záväzkov a výdavkov budúcich období	-34 203	-42 037
Prevádzkové peňažné toky	1 592 120	956 209
	2014 EUR	2013 EUR
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Prevádzkové peňažné toky	1 592 120	956 209
Zaplatené úroky	-292	-1 189
Prijaté úroky	9 491	12 482
Zaplatená daň z príjmov	-401 915	-239 611
Vyplatené dividendy	-1 247 396	0
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	-47 992	727 891
Peňažné toky z investičnej činnosti		
Nákup dlhodobého majetku	-53 652	-22 675
Príjmy z predaja dlhodobého majetku	15 333	10 000
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-38 319	-12 675
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Splátky záväzkov z používania majetku, ktorý je premetom leasingovej zmluvy	-8 083	-13 713
Splátky dlhodobých záväzkov	0	0
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	-8 083	-13 713
Prírastky (úbytky) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	-94 394	701 503
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	1 274 926	573 423
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	1 180 532	1 274 926

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

3	6	3	9	8	8	4	5
---	---	---	---	---	---	---	---

DIČ

2	0	2	0	0	9	9	1	9	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Peňažné prostriedky

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumejú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a časť zostatku účtu Peniaze na ceste, ktorý sa viaže na prevod medzi bežným účtom a pokladnicou alebo medzi dvoma bankovými účtami.

Ekvivalenty peňažných prostriedkov

Ekvivalentmi peňažných prostriedkov (angl. cash equivalents) sa rozumie krátkodobý finančný majetok zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.